



REKTOR  
KATOLICKIEGO UNIWERSYTETU LUBELSKIEGO JANA PAWŁA II

---

Lublin dnia, 30 października 2020 roku

**Szanowny Pan**  
**dr. hab. Przemysław Czarnek, prof. KUL**  
**Minister Edukacji i Nauki**

WNIOSEK

Na podstawie artykułu 368 ust. 8 ustawy prawo o szkolnictwie wyższym i nauce zwracam się do Pana Ministra z wnioskiem o zwiększenie subwencji przyznanej na 2020 rok Katolickiemu Uniwersytetowi Lubelskiemu Jana Pawła II w Lublinie o kwotę 1 755 000 złotych w związku realizacją zadania szczególnie istotnego dla polityki naukowej państwa.

UZASADNIENIE

Udzielenie wsparcia przez Pana Ministra pozwoli na realizację przez pracowników naukowych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II angielskiej wersji 9 tomowej Powszechnej encyklopedii filozofii, będącej tłumaczeniem 10 tomowej Powszechnej encyklopedii filozofii, wydanej w latach 2000-2009 na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II przez Polskie Towarzystwo Tomasza z Akwinu (Società Internazionale Tommaso d'Aquino).

W latach 2000 do 2009 został zrealizowany przez Polskie Towarzystwo Tomasza z Akwinu, z siedzibą na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II, pierwszy w dziejach polskiej filozofii, projekt przygotowania i wydania 10 tomowej Powszechnej Encyklopedii Filozofii. Projekt został zainicjowany przez śp. Ojca Mieczysława A. Krąpca, jednego z najwybitniejszych polskich filozofów, fundatora Lubelskiej Szkoły Filozoficznej, a dedykowany „Narodowi Polskiemu na ręce Jego Świątobliwości Jana Pawła II Największego Syna tego Narodu na progu Trzeciego Tysiąclecia Chrześcijaństwa”. Encyklopedia ta jest jedną z siedmiu w świecie i stanowi świadectwo o wysokiej polskiej kultury filozoficznej i humanistycznej.

Od początku w zamiarze Wydawców było przygotowanie angielskiej wersji tejże Encyklopedii. Angielska wersja polskiej Encyklopedii może z powodzeniem konkurować z istniejącymi już w języku angielskim encyklopediami filozoficznymi, tak w wersji drukowanej jak i internetowej. Wydana bowiem po polsku w dziesięciu tomach Powszechna Encyklopedia Filozofii obejmuje nie tylko dziedzictwo filozofii europejskiej, lecz także arabskiej, żydowskiej, chińskiej, indyjskiej, japońskiej, koreańskiej, wietnamskiej, afrykańskiej, a także inkaskiej oraz rosyjskiej, polskiej, bułgarskiej i środkowo europejskiej. Taka zawartość i kompozycja zgromadzonego materiału stawia Encyklopedię – wśród innych obecnych w świecie – na absolutnie pierwszym miejscu. Żadna z 6 znanych zagranicznych encyklopedii filozoficznych (*The Encyclopedia of Philosophy*, vol. 1-8 ed. P. Edwards, NY 1967; wyd. II 1-10 ed. D. M. Borcher, D 2006; *The Routledge Encyclopedia of Philosophy*, vol. 1-10. Ed.

E. Craiga, L 1998 (jej internetowa wersja); *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*, ed. E.N Zlaty, 1995 - wersja internetowa); *The Internet Encyclopedia of Philosophy*, ed. J. Fieser (1995), B. Dowden; *Encyklopadie der Philosophie*, A. Dorner, Lipsy 1910; Enciclopedia filosofica, wyd. II, vol. 1-6, Firenze 196801969) – nie zawiera w sobie tak szerokiego spektrum światowego dziedzictwa filozoficznego.

W związku z tym podjęto starania o wydanie tejże Encyklopedii w wersji angielskiej w 9 tomach, by w ten sposób wejść w szeroki krwioobieg dyskursu filozoficznego, a także dokonać promocji polskiej kultury filozoficznej. Nie bez znaczenia, dla wydania w języku angielskim jest fakt, że Powszechna Encyklopedia Filozofii prezentuje prawie w 20% swej objętości filozofów polskich, polskie szkoły filozoficzne i polskie propozycje rozwiązań problemów filozoficznych (co szczególnie uwidacznia się w hasłach problemowych). Tłumaczenie Encyklopedii na język angielski stwarza więc jedyną i niepowtarzalną okazję ukazania polskich filozofów szerokiemu światu. Jest to więc przedsięwzięcie promujące polską kulturę filozoficzną w bardzo szerokim zakresie, czego dotąd nie udało się na szerszą skalę zrobić. Jest to również jedyna i niepowtarzalna okazja, by zaprezentować polski naukowy dorobek filozoficzny światu.

Wydawcą i organizatorem tych prac jest Polskie Towarzystwo Tomasza z Akwinu, będące oddziałem „Societa Interanzionale Tommaso d’Aquino”, specjalizujące się w wydawaniu prac naukowych w języku polskim, a także angielskim i rosyjskim.

Koszt całości zadania szczególnie istotnego dla polityki naukowej państwa wynosi 1 755 000,00 zł. Realizacja zostanie rozpoczęta niezwłocznie od przekazania środków w 2020 r.

Objętość tomu:

1 tom = ok. 1000 stron = 2000 kolumn

Format 270/210 mm

łącznie liczba tomów – 9.

Jako Rektor Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II, doceniając wartość tego przedsięwzięcia i opracowanego dzieła, wychodzę z inicjatywą współwydania tego dzieła z Polskim Towarzystwem Tomasza z Akwinu. Projekt ten służy w sposób szczególny dobru wspólnemu, którym jest polska kultura humanistyczna oraz jej promocja w świecie. Z tej racji zwracam się z uprzejmą prośbą do Pana Ministra o pozytywne rozpatrzenie wniosku o zwiększenie subwencji przyznanej na 2020 rok Katolickiemu Uniwersytetowi Lubelskiemu Jana Pawła II w Lublinie o kwotę 1 755 000 złotych w związku realizacją wyżej opisanego zadania szczególnie istotnego dla polityki naukowej państwa.

Z wyrazami szacunku

/-/ ks. prof. dr hab. Mirosław Kalinowski  
Rektor KUL